

ABSTRAK

Dadang Syaripudin, 2022. *Relasi Hak Allah dan Hak Hamba dalam Penafsiran Hukum Islam pada Madzhab Hanafi serta Peluang Implementasinya bagi Penguatan Sistem Hukum Nasional*. Disertasi Program Studi Hukum Islam Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Sunan Gunung Djati Bandung. Promotor: Prof. Dr. Juhaya S. Praja, Prof. Dr. Rachmat Syafei, MA. dan Dr. Deden Effendi, MAG.

Perbuatan Hukum dikategorikan menjadi hak Allah dan hak hamba. Dalam formulasi jumbuh fuqaha (*ahl al-hadits*) kedua kategori hak tersebut bersifat *theosentrik*. Sebaliknya, dalam formulasi madzhab Hanafi mengakui hak manusia murni, bersifat (*theo-antroposentrik*) dan sekalipun dikategorikan sebagai hak Allah, masih terdapat peluang untuk ditafsirkan. Sementara itu, hak dalam konsepsi HAM bersifat *antroposentrik-individualistik*. Penelitian ini bertujuan untuk: 1) menganalisis paradigma fikih-ushul fikih madzhab Hanafi; 2) membuktikan adanya implikasi formulasi hak dalam penafsiran hukum dan penerapannya di madzhab Hanafi; dan 3) merestrukturisasi formulasi tersebut untuk diimplementasikan ke dalam Sistem Hukum Nasional.

Kerangka teori dalam penelitian disertasi ini : 1) *Grand Theory* Mashlahah sebagai tujuan hukum yang biasa digunakan dalam proses penafsiran hukum. 2) *Ri'ayah al-Mashlahah* atau *Siyâsah Syar'iyah* yang diperlukan dalam proses implementasi hukum. 3) teori aplikasi a) Kebijakan imam berdasarkan kemaslahatan, b) Ketetapan Hukum berdasarkan ada atau tidak adanya *ratio legis*, c) Teori Perubahan hukum berdasarkan perbedaan ruang dan waktu, d) Teori skala Prioritas kemaslahatan/kerusakan. Prosedur penelitian : Jenis penelitian ini adalah penelitian teori hukum normatif, dengan pendekatan konseptual untuk mengkaji doktrin, pandangan dan pemikiran yang berkembang seputar masalah yang diteliti. Bahan-bahan penelitian yang ditelusuri bersifat kepustakaan yang diklasifikasikan ke dalam sumber-sumber primer, skunder dan tersier.

Kedua kategori hak di atas, diadaptasi dan diformulasikan oleh madzhab Hanafi di atas kerangka teologis dan karakteristik pemikiran hukum rasional. Namun rasionalitas madzhab Hanafi tidak sampai mengingkari al-Sunnah, bahkan *aqwal al-shahabi* pun dijadikan dalil hukum. Bukan al-Sunnah yang ditolakannya, tetapi memiliki standrad, kriteria dan parameter tersendiri.

Formulasi hak Allah dan hak hamba menjadi salah satu konsep dasar pengembangan ijtihad yang efektif di madzhab Hanafi. Dengan demikian, formulasi kedua kategori hak tersebut berimplikasi pada *fiqh* sebagai produk penafsiran hukum dengan *qawaid ushuliyah* sebagai metodologinya maupun *qanun, qadha'* dan *fatwa* sebagai produk penerapan hukum dengan *qawaid fiqhiyah* sebagai teori-teori aplikasinya, menjadi lebih elastis dan adaptif terhadap realitas diruang waktu yang berbeda.

Untuk itu kategorisasi tersebut, perlu direstrukturalisasi dengan menganalisis berbagai unsur pembentuknya, menjadi formulasi *integralis-holistik* yang mengakui alam sebagai subjek hak dan mereposisi hak manusia yang bersifat umum pada kategori hak manusia. Dengan demikian, formulasi baru dapat dijadikan konsep dasar pengembangan hukum Islam yang lebih elastis dan akomodatif lagi sehingga peluangnya untuk diimplementasikan dalam penguatan sistem hukum nasional menjadi lebih terbuka lagi. Hukum Islam -- dalam ketiga kategori hak Allah, manusia dan alam dalam formulasi baru -- bersama-sama sub sistem hukum lainnya, secara bertahap dapat diintegrasikan dalam Sistem Hukum Nasional.

Kata-kata Kunci: Hak Allah, Hak Hamba, Hukum Islam, Hanafi

تجريد

دادنغ شريف الدين، 2022. العلاقة بين حقوق الله وحقوق العباد في استنباط الأحكام عند الأحناف و تطبيقها في تعزيز النظام القانوني الوطني. رسالة دكتوراه - الدراسات العليا بجامعة سونان غونغ جاتي الإسلامية الحكومية باندوغ. الإشراف: الأستاذ الدكتور جوهايا س فراجا والأستاذ الدكتور رحمة شافعي والدكتور ديدني أيفيندي.

تقسم أفعال المكلف في الفقه الإسلامي إلى حقوق الله وحقوق العباد. ففي تصنيف جمهور الفقهاء من أهل الحديث يميل هذا التقسيم إلى نزعة إلهية (المحور بجانب الإله)؛ لا تعتبر فيها حقوق الإنسان خالصا وما في قسم حقوق الله يعدّ أمورا تعبدية. وبالعكس عند الأحناف لا يتساءل في أول أمره عن هذا التقسيم وتعتبر فيه حقوق الإنسان خالصا (المحور بجانب الله والإنسان) وما في قسم حقوق الله يعدّ قابلا للاجتهاد. وأما مفهوم الحقوق فيما يعرف بالحقوق الإنسانية الأساسية فيتمحور بجانب الإنسانية الفردية ويتم بالحقوق المستنبطة من الشريعة أنها يحصر الحقوق الإنسانية العامة. وكل من الصياغات الثلاثة لا يضع العالم إلا شيئا مسخرا.

تهدف هذه الرسالة: أولا لتحليل الأصول الفكرية التي تبنى عليها صياغة حقوق الله وحقوق العباد عند الأحناف؛ وثانيا لبرهنة وجود نتائج هذه الصياغة المؤثرة في استنباط الأحكام وتطبيقها عندهم؛ وثالثا لإعادة صياغة حقوق الله وحقوق العباد لتطبّق في نظام الحكم الوطني بإندونيسيا. يمثل هذا البحث بحثا نظريا قانونيا معياريا مع مقارنة مفهومية بإجراء الدراسات للمبادئ والآراء والأفكار الحقوق حول القضايا المبحوثة. والمواد التي قام الباحث بدراستها جميعها مكتوبة من الكتب الفقهية وأصولها والنظام القانوني في البلاد التي تتخذ المذهب الحنفي مذهبا رسميا.

تقسيم الحقوق إلى القسمين المذكورين صيغتهما الأحناف على إطار مبادئ وأفكار الكلام العقلاني. ولكن عقلانية الفقه الحنفي لا تنكر السنة بل إن أقوال الصحابي عندهم دليل الحكم. فإنهم لا ينكرون السنة ولكن أصلاتها أو صحتها أو موثوقيتها. وهذا لا يقع إلا في القضايا المعنية كما أن للمذاهب الأخرى معيار ومقياس لأنفسهم.

صياغة حقوق الله وحقوق العباد عند الأحناف يتأثر في الفقه مع القواعد الأصولية والقانون والقضاء والفتوى مع القواعد الفقهية. هذا التقسيم الذي صيغه الأحناف لا يقصد به حصر مجال الاجتهاد وإنما لتوجيهه حتى يكون فعالا نافدا. وبالتالي يكون الفقه والقانون والقضاء والفتوى مما حصل عليه الأحناف مرناً قابلاً للتكييف حسب الوقائع المحلية وتحويل في زمان متغير. وبرغم ذلك لا يعني أن الصياغة المذكور أعلاه ليس له مجال للنقد. ففي أمور ما توجد تعارضات أو التباسات في تنفيذه. وإلى ذلك فإن تلك صياغة الحقوق جعلها الأحناف مفهوم أساسي لم يزل متمحورين في الله والإنسان ولم يحققوا الشريعة الشاملة المتكاملة لتكون رحمة للعالمين بوضع العالم كصاحب الحقوق.

وإلى هذا الحد، فما قدمه الأحناف يحتاج إلى إعادة الصياغة والتوسيع بتحليل عناصره المشكّلة له. والصياغة الجديدة يمكن جعلها مفهوما أساسيا لتطوير استنباط الاحكام وتطبيقها الأكثر مرونة وتكيفاً للتطبيق. ويكون مجال تحقيقه في تعزيز النظام القانوني الوطني

الكلمات الدالة: حقوق الله، حقوق العباد، الفقه الاسلامي، الأحناف

ABSTRACT

Dadang Syaripudin, 2022. *The Relation between The Right of God and The Right of Human being in The Hanafi School of Thought and It's Implementation in Shaping National Legal System*. Dissertation of Department of Islamic Law Studies in Graduate School in Universitas Islam Negeri Sunan Gunung Djati Bandung. Promoters: Prof. Dr. Juhaya S. Praja, Prof. Dr. Rachmat Syafei, MA. dan Dr. Deden Effendi, MAg.

The legal act in Islamic jurisprudence is categorized into the right of God and the right of human being. In the formulation of *jumhur fuqaha (ahl al-hadīts)* the categorization is theocentric. On the contrary, the Hanafi fuqaha, which initially did not question the categorization, recognized the autonomous of human rights (theo-anthropocentric) and even categorized it as God's right, there is still a chance for *ijtihad*. Meanwhile, the concept of rights formulated in human rights is anthropocentric-individualistic. The dissertation research aims to: 1) analyze the legal paradigm the Hanafi School of thought; 2) to prove the implications of the formulation in legal interpretation and its application in the Hanafi school of thought; and 3) to restructure the formulation to be implemented into National Legal System.

The theoretical frameworks used in this dissertation research are: 1) the Grand Theory *Mashlahah* as a legal objective, commonly used in the process of legal interpretation; 2) *Ri'ayah al-Mashlahah* which is needed in the process of implementing the law; 3) Applied theory, consists of a) Imam policy based on benefit, b) Legal provisions based on the availability of ratio legis, c) the theory of legal change based on differences in space and time, d) Theory of priority scale and utility theory. The applied method in this study is normative legal research with a conceptual approach that focuses on developing legal theory.

Both of categories are adapted and formulated by Hanafi schools of thoughts based on the doctrinal and rational framework. But Hanafi's rationality does not deny *al-Sunnah*, even *aqwal al-shahabi* alone can be used as a legal proposition. It is not the *al-Sunnah* he refused, but the authenticity, validity or reliability of the *al-Sunnah*, in certain matters (*umum al-balwa*); as other schools have their own stands, criteria and parameters.

The formulation of God's right and human rights became one of the basic concepts of an effective *ijtihad* development in the Hanafi. Thus, the formulation of these two categories of rights has implications for *fiqh* as a product of legal interpretation with *qawaid ushuliyah* as its methodology, as well as *qanun, qadha* and *fatwas* as the product of legal application with *qawaid fihiyah* as its theories become more elastic and adaptive to local reality and allow them to be transformed in different spaces and times. However, that does not mean the formulation without having a gap to criticize. In addition to not spell Islamic law as integralist-holistic, there is also confusion or at least the inconsistency in its operational.

To do so, it needs to be restructured by analyzing various constituents into a holistic integral formulation that recognizes nature as the subject of rights and repositioning the common human rights to human rights, and no longer categorized as God's right. Thus, the new formulation is expected to be the basic concept of Islamic law development that is more elastic and accommodative, so its chance to be implemented in Indonesia becomes wider. Islamic law - in the three categories of rights: God, humans and nature in the new formulation - together with other sub-systems of law, can gradually be integrated into the Indonesian Legal System.

Key words: Right of God, Right of Human being, Islamic Law, Hanafi

TRANSLITERASI ARAB LATIN

Pedoman Transliterasi Arab-Latin yang digunakan dalam penulisan disertasi ini adalah Pedoman transliterasi yang merupakan hasil Keputusan Bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor : 0543b/U/1987.

Di bawah ini daftar huruf-huruf Arab dan transliterasinya dengan huruf latin.

1. Konsonan

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Şa	Ş	Es (dengan titik di atas)
ج	Ja	J	Je
ح	Ĥa	Ĥ	Ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan Ha
د	Dal	D	De
ذ	Żal	Ż	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Za	Z	Zet
س	Sa	S	Es
ش	Sya	SY	Es dan Ye
ص	Şa	Ş	Es (dengan titik di bawah)
ض	Ḍat	Ḍ	De (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	Ṭ	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Ẓa	Ẓ	Zet (dengan titik di bawah)
ع	‘Ain	‘	Apostrof Terbalik

غ	Ga	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qa	Q	Qi
ك	Ka	K	Ka
ل	La	L	El
م	Ma	M	Em
ن	Na	N	En
و	Wa	W	We
ه	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	'	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

Hamzah (ء) yang terletak di awal kata mengikuti vokalnya tanpa diberi tanda apa pun. Jika hamzah (ء) terletak di tengah atau di akhir, maka ditulis dengan tanda (').

2. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri atas vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong. Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
أ	Fathah	A	A
إ	Kasrah	I	I
أ	Dammah	U	U

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf, yaitu:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Nama
أَي	Fathah dan ya	Ai	A dan I
أَوْ	Fathah dan wau	Iu	A dan U

Contoh:

كَيْفَ : *kaifa*

هَوْلَ : *hauḷa*

3. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harkat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda, yaitu:

Harkat dan Huruf	Nama	Huruf dan Tanda	Nama
آ ا	Fathah dan alif atau ya	ā	a dan garis di atas
إ ي	Kasrah dan ya	ī	i dan garis di atas
أ و	Ḍammah dan wau	ū	u dan garis di atas

Contoh:

مَاتَ : *māta*

رَمَى : *ramā*

قِيلَ : *qīla*

يَمُوتُ : *yamūtu*

4. Ta Marbūṭah

Transliterasi untuk *ta marbūṭah* ada dua, yaitu: *ta marbūṭah* yang hidup atau mendapat harkat *fathah*, *kasrah*, dan *ḍammah*, transliterasinya adalah [t]. Sedangkan *ta marbūṭah* yang mati atau mendapat harkat sukun, transliterasinya adalah [h].

Kalau pada kata yang berakhir dengan *ta marbūṭah* diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang *al-* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbūṭah* itu ditransliterasikan dengan *ha* (h). Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ : *raudah al-atfāl*

الْمَدِينَةُ الْفَضِيلَةُ : *al-madīnah al-fāḍilah*

الْحِكْمَةُ : *al-ḥikmah*

5. Syaddah (Tasydīd)

Syaddah atau *tasydīd* yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda *tasydīd* (ّ), dalam transliterasi ini dilambangkan dengan

perulangan huruf (konsonan ganda) yang diberi tanda *syaddah*. Contoh:

رَبَّنَا : *rabbanā*

نَجَّيْنَا : *najjainā*

الْحَقُّ : *al-ḥaqq*

الْحُجُّ : *al-ḥajj*

نُعَمَّ : *nu''ima*

عَدُوُّ : *'aduwwun*

Jika huruf *ى* ber- *tasydīd* di akhir sebuah kata dan didahului oleh huruf berharakat kasrah (ـِ), maka ia ditransliterasi seperti huruf *maddah* (ī). Contoh:

عَلِيٍّ : *'Alī* (bukan *'Aliyy* atau *'Aly*)

عَرَبِيٍّ : *'Arabī* (bukan *'Arabiyy* atau *'Araby*)

6. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf ال (alif lam ma'arifah). Dalam pedoman transliterasi ini, kata sandang ditransliterasi seperti biasa, al-, baik ketika ia diikuti oleh huruf syamsiah maupun huruf qamariah. Kata sandang tidak mengikuti bunyi huruf langsung yang mengikutinya. Kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikutinya dan dihubungkan dengan garis mendatar (-). Contohnya:

الشَّمْسُ : *al-syamsu* (bukan *asy-syamsu*)

الزَّلْزَلَةُ : *al-zalزالah* (bukan *az-zalزالah*)

الفَلْسَفَةُ : *al-falsafah*

الْبِلَادُ : *al-bilādu*

7. Hamzah

Aturan transliterasi huruf hamzah menjadi apostrof (') hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan akhir kata. Namun, bila hamzah terletak di awal kata, ia tidak dilambangkan, karena dalam tulisan Arab ia berupa alif. Contohnya:

تَأْمُرُونَ : *ta'murūna*

النَّوْءُ : *al-nau'*

شَيْءٌ : *syai'un*

أُمِرْتُ : *umirtu*

8. Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia

Kata, istilah atau kalimat Arab yang ditransliterasi adalah kata, istilah atau kalimat yang belum dibakukan dalam bahasa Indonesia. Kata, istilah atau kalimat yang sudah lazim dan menjadi bagian dari pembendaharaan bahasa Indonesia, atau sudah sering ditulis dalam tulisan bahasa Indonesia, tidak lagi ditulis menurut cara transliterasi di atas. Misalnya kata Alquran (dari *al-Qur'ān*), sunnah, hadis, khusus dan umum. Namun, bila kata-kata tersebut menjadi bagian dari satu rangkaian teks Arab, maka mereka harus ditransliterasi secara utuh. Contoh:

Fī zilāl al-Qur'ān
Al-Sunnah qabl al-tadwīn
Al-'Ibārāt Fī 'Umūm al-Lafz lā bi khuṣūṣ al-sabab

9. Lafz al-Jalālah (الله)

Kata “Allah” yang didahului partikel seperti huruf *jarr* dan huruf lainnya atau berkedudukan sebagai *muḍāf ilaih* (frasa nominal), ditransliterasi tanpa huruf hamzah. Contoh:

دِينُ اللَّهِ : *dīnullāh*

Adapun *ta marbūṭah* di akhir kata yang disandarkan kepada *lafz al-jalālah*, ditransliterasi dengan huruf [t]. Contoh:

هُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ : *hum fī raḥmatillāh*

10. Huruf Kapital

Walau sistem tulisan Arab tidak mengenal huruf kapital (*All Caps*), dalam transliterasinya huruf-huruf tersebut dikenai ketentuan tentang penggunaan huruf kapital berdasarkan pedoman ejaan Bahasa Indonesia yang berlaku (EYD). Huruf kapital, misalnya, digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri (orang, tempat, bulan) dan huruf pertama pada permulaan kalimat. Bila nama diri didahului oleh kata sandang (al-), maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya. Jika terletak pada awal kalimat, maka huruf A dari kata sandang tersebut menggunakan huruf kapital (Al-). Ketentuan yang sama juga berlaku untuk huruf awal dari judul referensi yang didahului oleh kata sandang al-, baik ketika ia ditulis dalam teks maupun dalam catatan rujukan (CK, DP, CDK, dan DR). Contoh:

Wa mā Muḥammadun illā rasūl
Inna awwala baitin wuḍi'a linnāsi lallaẓī bi Bakkata mubārakan
Syahrū Ramaḍān al-laẓī unzila fīh al-Qur'ān
Naṣīr al-Dīn al-Ṭūs

Abū Naṣr al-Farābī
Al-Gazālī
Al-Munqiz min al-Ḍalāl

